



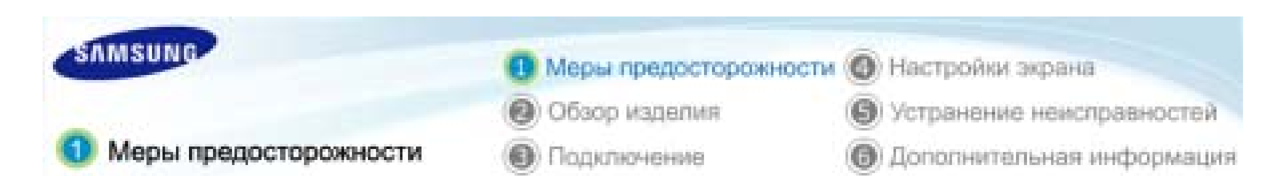


Manual Regulatory Reader

SAMSUNG POCKET IMAGER

SP-P310ME

COMPACT PROJECTOR BY LED TECHNOLOGY



- Во избежание травм или повреждения имущества, внимательно ознакомьтесь с нижеследующими правилами техники безопасности и соблюдайте их при работе с изделием.
- Приведенные здесь изображения предназначены только для справки и могут быть неприменимы во всех случаях (или странах).



Несоблюдение инструкций, обозначенных данным символом, может привести к травмам или несчастным случаям со смертельным исходом.

Внимание

Несоблюдение инструкций, обозначенных данным символом, может привести к травмам или повреждению устройства, а также порче имущества.



| **Питание** | **Установка** | **Чистка и эксплуатация** |

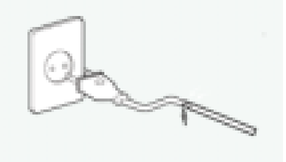
Питание





Убедитесь, что Вы полностью вставили вилку в розетку, в противном случае, это может привести к возгоранию.

- Неполное соединение может стать причиной возгорания.



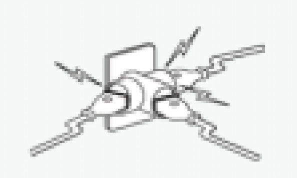
Нельзя использовать неприкрепленную сетевую розетку или поврежденный кабель питания.

- Существует опасность поражения электрическим током или возгорания.



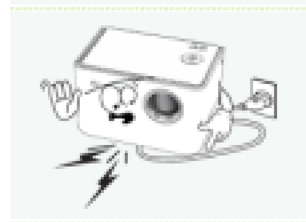
Ни в коем случае нельзя прикасаться к вилке мокрыми руками.

- Существует опасность поражения электрическим током.



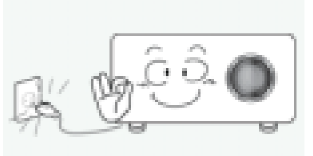
Нельзя включать несколько приборов в одну розетку.

- Существует опасность возгорания.



Не ставьте тяжелые предметы на кабель питания. Нельзя сгибать, тянуть или скручивать кабель питания.

- Существует опасность поражения электрическим током или возгорания.

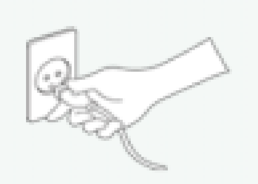


Перед тем, как передвинуть устройство, убедитесь, что питание выключено и отсоедините кабель питания. Кроме того, перед тем, как передвинуть изделие, проверьте, все ли кабели отсоединены от других устройств.

- Передвигая устройство, когда кабель питания подсоединен, можно повредить кабель питания, что может привести к поражению электрическим

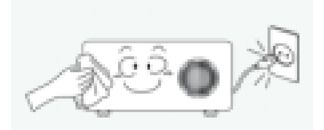
током или возгоранию.





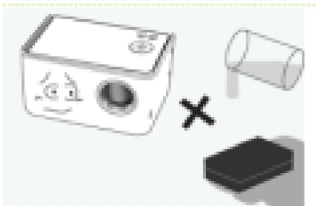
Выключая устройство, держите вилку, а не кабель питания.

- Существует опасность возгорания.



Перед чисткой следует выключить устройство.

- Существует опасность поражения электрическим током или возгорания.



Избегайте попадания воды или другой жидкости на адаптер.

- Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не следует использовать устройство возле емкости с жидкостью или вне помещения (дождь, снег).
- Моя пол, убедитесь, что адаптер питания на намокнет.



Нельзя включать два адаптера питания близко друг от друга.

- Существует опасность возгорания.



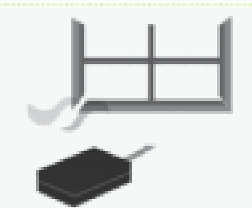
Держите адаптер питания вдали от обогревателей.

- Существует опасность возгорания.



Перед использованием снимите пластиковую упаковку с адаптера питания.

- Существует опасность возгорания.



Адаптер питания должен находиться в хорошо проветриваемом месте.

| Питание | Установка | Чистка и эксплуатация |





Не следует ставить свечи, класть палочки от комаров, сигареты и др. на корпус устройства.

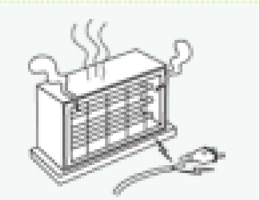


- Существует опасность возгорания.



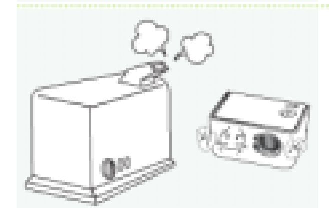
При установке устройства в шкафу или на полке проследите, чтобы его передняя часть не выступала за пределы шкафа или полки.

- При падении устройство может нанести вред пользователю и сильно повредиться само.



Держите кабель питания вдали от обогревателей.

- Покрытие кабеля питания может расплавиться и стать причиной поражения электрическим током или возгорания.



Устанавливайте устройство так, чтобы избежать попадания на него масла, дыма, воды (дождя) или воздействия повышенной влажности; не устанавливайте устройство в транспортном средстве.

- Существует опасность поражения электрическим током или возгорания.



Не устанавливайте устройство в местах с плохой вентиляцией, например на книжной полке или в стенном шкафу.

- Это может привести к возгоранию или повредить устройство.



Не устанавливайте устройство на неустойчивой поверхности, например на подставке, площадь которой меньше опорной площади устройства.

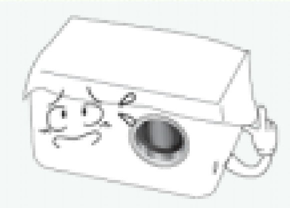
- При падении устройство может нанести вред ребенку или сильно повредиться само. Установите устройство на устойчивую поверхность, поскольку его передняя часть достаточно тяжела.



В случае грозы немедленно выключите устройство и отсоедините кабель питания.

- Существует опасность поражения электрическим током или возгорания.





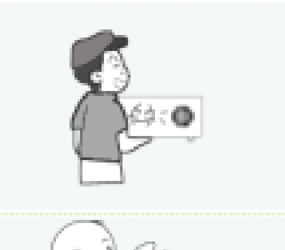
Убедитесь, что вентиляционные отверстия устройства не заблокированы скатертью или занавеской.

- Это может привести к возгоранию или причинить вред устройству.



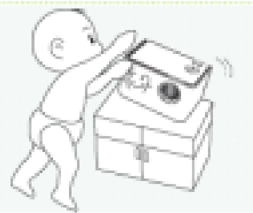
Соблюдайте осторожность, ставя устройство на пол.

- В противном случае, это может привести к повреждению устройства или нанести вред пользователю.



Не уроните устройство при передвижении.

- В противном случае, это может привести к повреждению устройства или нанести вред пользователю.



Храните устройство в местах, недоступных для детей.

- При падении устройство может нанести вред ребенку. Поскольку передняя часть устройства более тяжелая, чем задняя часть, установите устройство на плоскую и устойчивую поверхность.

| Питание | Установка | Чистка и эксплуатация |







Нельзя вставлять какие-либо металлические предметы, например палочки, проволоку, буравчик или воспламеняющиеся предметы, например бумагу или спички, в вентиляционные отверстия устройства или аудио/видео порты.

- Существует опасность поражения электрическим током или возгорания. При попадании воды или других веществ выключите устройство, отсоедините кабель питания и свяжитесь с **Центром обслуживания**.



Не разбирайте и не пытайтесь починить или модифицировать устройство.

- В случае необходимости ремонта обратитесь в **Центр обслуживания**. Существует опасность поражения электрическим током или поражения устройства.



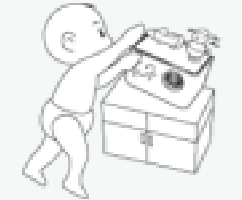
Избегайте контакта устройства с огнеопасными аэрозолями и другими веществами.

- Существует опасность возгорания или взрыва.



Не ставьте на корпус устройства емкости с водой, вазы, напитки, химические вещества, небольшие металлические детали и тяжелые предметы.

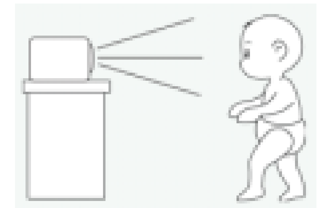
- Попадание жидкости или каких-либо предметов внутрь устройства может вызвать поражение электрическим током, возгорание или привести к травме.



Не позволяйте детям класть что-либо сверху на устройство, например, игрушки или печенье.

- Если ребенок попробует достать какой-либо из этих предметов, устройство может упасть и нанести вред ребенку.

Нельзя прямо смотреть на свет лампы в передней части устройства; нельзя проецировать изображение в глаза.



- Это опасно, особенно для детей.





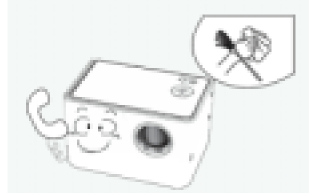
Если из устройства идет дым, слышен странный шум или запах горения, выключите систему немедленно, отсоедините кабель питания и свяжитесь с Центром обслуживания.

- Существует опасность поражения электрическим током или возгорания.



Если на вилку или розетку попала пыль, вода или другие вещества, почистите их.

- Существует опасность поражения электрическим током или возгорания.



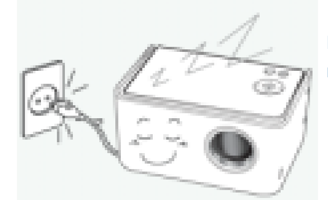
Обращайтесь в центр поддержки клиентов или Центр обслуживания для чистки внутренних деталей устройства хотя бы один раз в год.

- Если в течение долгого времени не чистить внутренние детали устройства, это может привести к повреждению устройства или даже возгоранию.



Для поверхностной чистки устройства используйте мягкую сухую ткань или полотенце, предварительно отсоединив кабель питания.

- Для чистки устройства нельзя использовать химические вещества, например парафин, бензин, спирт, растворители, инсектициды, освежитель воздуха, смазку, моющие средства и др.



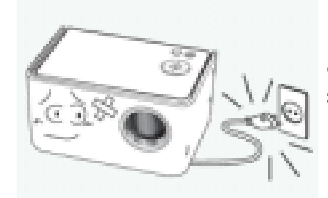
Если устройство не используется в течение долгого времени, отсоедините кабель питания.

- Существует опасность поражения электрическим током или возгорания.



Обязательно проконсультируйтесь с уполномоченным Центром обслуживания перед установкой устройства в помещениях с повышенной концентрацией пыли, чрезмерно высокой или низкой температурой, повышенной влажностью или в помещениях, предназначенных для работы с химическими реактивами, а также в местах, где изделие будет эксплуатироваться круглосуточно - на вокзалах, в аэропортах, и т. п.

- Невыполнение этого условия может привести к серьезному повреждению устройства.

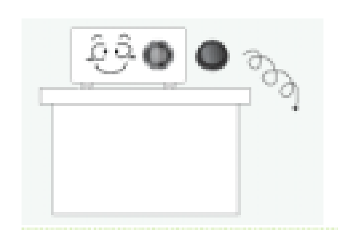


При падении устройства или поломке корпуса выключите устройство и отсоедините кабель питания, поскольку это может вызвать поражение электрическим током или возгорание.

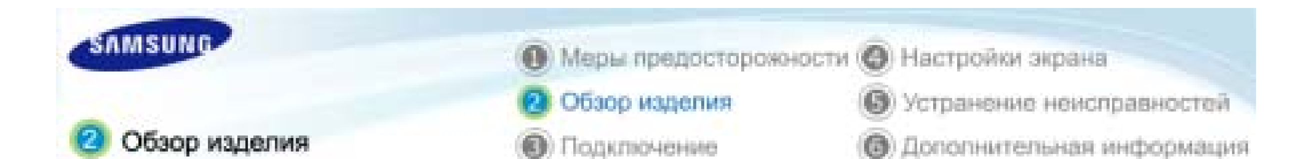
- В таком случае обратитесь в **Центр обслуживания**.

Не потеряйте крышку объектива.

- Используя объектив без крышки, можно повредить объектив.







| Свойства изделия | Вид изделия | Аккумулятора (продается отдельно) | Характеристики изделия |





Новый проектор для маркетинговых акций и презентаций, для активных деловых людей! Портативный проектор SP-P310ME отличается высокой мобильностью, легкостью в эксплуатации, а также доступной ценой.



01 Абсолютно новый проектор, обеспечивающий высокую мобильность

- Небольшой размер.
- Легкий вес.



02 Аккумулятор, обеспечивающий работу без подсоединения кабеля питания

(**Поскольку аккумулятор приобретается отдельно, см. руководство по использованию аккумулятора производителя**)

- Проектор работает с заряженным аккумулятором.
- Можно просматривать изображение на широком экране, не подключая проектор к сети.



03 Источник света будущего поколения, светодиодная лампа

- Экономия потребления электроэнергии, благодаря использованию низкого напряжения.
- Гарантия почти вечной долговременной эксплуатации.

| Свойства изделия | Вид изделия | Аккумулятора (продается отдельно) | Характеристики изделия |



Проектор



1. Кнопка питания [⏻]

Включение проектора

Нажмите кнопку питания. Засветится индикатор питания (POWER), и проектор будет включен.

Выключение проектора

Нажмите и удерживайте кнопку питания, пока индикатор питания (POWER) не погаснет.

2. Кнопка меню [ ]

Открывает экранное меню.

Также используется для выхода из экранного меню и перехода на высший уровень в меню.

3. Кнопка настройки [< ^ > v]

Используется для перемещения в экранном меню или настройки значений в экранном меню.

4. Кнопка выбора [ ] / Кнопка SOURCE

Используется для выбора в экранном меню.

Нажав на кнопку 'SOURCE' при выключенном экранном меню, можно переключить источник входного сигнала (ПК, композитный).

5. Разъем SERVICE

Контакт Service для гарантийного обслуживания.

6. Разъем PC/COMPOSITE

Используется для подключения ПК или видеомагнитофона; кабель PC/Composite (композитного сигнала) необходимо подсоединить сюда.

7. Индикатор POWER

Светится во время работы проектора и гаснет при выключении проектора.

8. Индикатор TEMP

Светится, если проектор неисправен. См. **Состояние индикаторов**.

9. Порт питания [ ]

Для подачи питания необходимо подсоединить адаптер питания.

10.Объектив

11.Фокусирующее кольцо

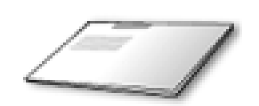
Чтобы изменить настройку резкости изображения, перемещайте ползунок влево или вправо.

12.Порт аккумулятора

Установите аккумулятор в порт для аккумулятора.

(**Дополнительную информацию о батарее можно почерпнуть из описания батареи.**)

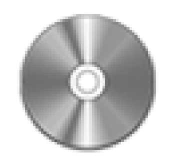
Принадлежности



Краткое руководство по установке



Гарантийный талон
(выдается не во всех регионах)



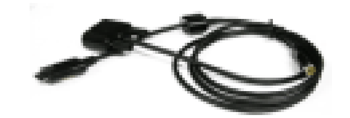
Компакт-диск с руководством пользователя



Адаптер




Кабель питания



Кабель ПК/композитный кабель



Крышка для объектива



Подставки
(**См. руководство по установке подставки**)



Футляр для транспортировки

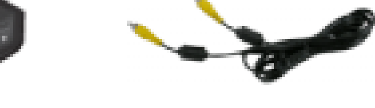


Используйте только адаптер, поставляемый с изделием. По вопросам приобретения дополнительного адаптера обращайтесь к местному торговому представителю или в ближайший центр обслуживания.

Дополнительная комплектация



Аккумулятор



Видео кабель



Детали, перечисленные ниже, приобретаются отдельно. Чтобы приобрести дополнительный модуль, обратитесь к дилеру или в ближайший сервисный центр.

Состояние индикаторов

● : Вкл., ○: Выкл.

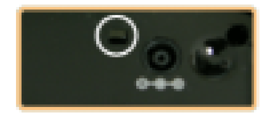
ПИТАНИЕ (СИНИЙ)	ОШИБКА (КРАСНЫЙ)	Описание
○	○	Питание выключено.
●	○	Устройство работает надлежащим образом.
○	●	Проверьте, не поднялась ли внутренняя температура выше обычной из-за блокирования вентиляционных отверстий или поломки системы охлаждения.
●	●	Проверьте, нормально ли работает вентилятор охлаждения или не заблокированы ли вентиляционные отверстия сзади устройства, поскольку при высокой внутренней температуре питание будет отключено.



Аккумулятор

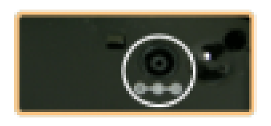


1. Locking hole (Фиксирующее отверстие)



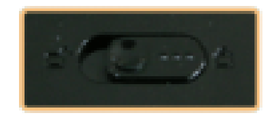
Используется для подключения к главному корпусу.

2. Разъем для подключения кабеля питания



Подключите сюда кабель питания, чтобы зарядить батарею.

3. Задвижка для аккумулятора



Фиксатор батареи используется для закрепления батареи при подключении к главному корпусу.

4. Индикатор заряда аккумулятора

Показывает остаточный заряд аккумулятора.

Во время зарядки аккумулятора (с использованием адаптера переменного тока) светодиод светится красным.





Отображается процентное значение оставшегося заряда батареи.

Для проверки оставшегося заряда батареи, нажмите кнопку **PUSH** в правой нижней части батарейного блока. Зеленый индикатор покажет оставшийся заряд батареи и отключится приблизительно через пять (5) секунд.



Когда адаптер подключен к источнику переменного тока и батарея заряжается, светится зеленый индикатор.

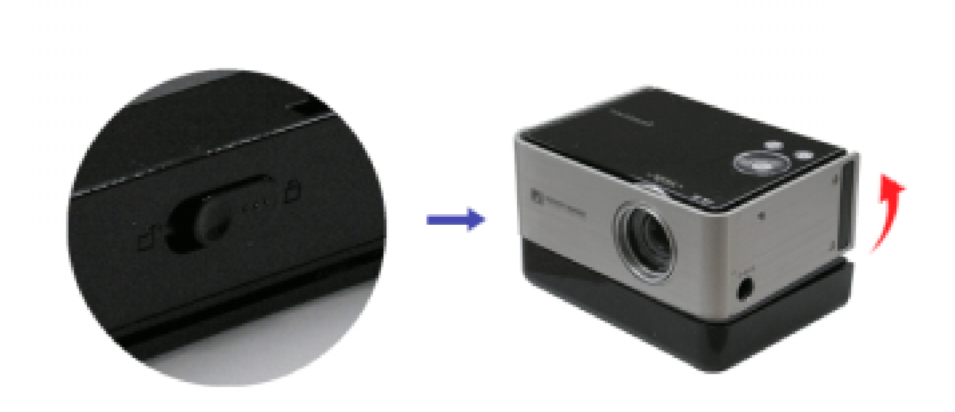
Установка аккумулятора и меры предосторожности.

1. Установка аккумулятора



Установите проектор на аккумулятор и надавите на заднюю часть проектора в направлении вперед. При подключении проектора к батарее он включается автоматически. Подключая батарею, нельзя смотреть прямо в объектив.

2. Снятие аккумулятора



Приподнимите заднюю часть проектора, сдвинув задвижку сзади аккумулятора влево ().

3. Время эксплуатации аккумулятора

- Время работы: до 2,5 часов при условии полной зарядки
- Время зарядки: приблизительно 3 часа при зарядке отдельно от проектора

4. Заряд аккумулятора

Зарядка аккумулятора при условии, что он отсоединен от проектора.

- Характеристики адаптера: 14 В, 3,5 А



Зарядка аккумулятора при условии, что он установлен в проекторе.



5. Инструкции по эксплуатации аккумулятора

Используя аккумулятор, следуйте инструкциям, изложенным ниже.

Используйте только аккумулятор, специально поставляемый для данного проектора
Использование других аккумуляторов может привести к повреждению проектора и взрыву аккумулятора во время эксплуатации.

Избегайте тепловых или физических воздействий на аккумулятор.
Избегайте сильных силовых/физических воздействий на аккумулятор, - не роняйте и не бросайте аккумулятор. Избегайте влияния на аккумулятор высоких температур, например в сауне. Это может вызвать перегрев, возгорание или даже взрыв аккумулятора. В случае перегрева или возгорания, повреждения или деформации аккумулятора, немедленно отсоедините аккумулятор от проектора и изолируйте его в безопасном месте, поскольку он может сильно перегреться, вызвать возгорание или взрыв. Немедленно обратитесь в ближайший центр обслуживания.

Предохраняйте аккумулятор от сильного давления или контакта с острыми предметами.

Перенося аккумулятор в сумке, будьте осторожны, чтобы не надавить на него слишком сильно или не поцарапать его острыми предметами, такими как буравчик, гвоздь или кнопка. Можно повредить аккумулятор или же вызвать перегрев, возгорание или взрыв.

Если аккумулятор долгое время не используется

Если оставить аккумулятор в проекторе на долгое время, он может разрядиться или вывести из строя проектор, даже если питание отключено; если проектор не используется в течение долгого времени, отсоедините аккумулятор. Перед использованием батареи в первый раз или же после длительного перерыва, полностью ее зарядите.

Сначала выключите питание.
Никогда не отсоединяйте аккумулятор от проектора при включенном питании - это может повредить проектор.

Используйте исключительно разрешенный адаптер.
Используя не разрешенный адаптер, можно повредить батарею и вызвать взрыв.

Не смотрите прямо в объектив при подключении батареи.
При подключении батареи к основному блоку изображение включается автоматически. Не смотрите прямо на лампу и не направляйте свет проектора в глаза, поскольку можно испортить зрение.

Нельзя касаться контактов батареи металлическими предметами, такими как, цепочки, монеты, ключи и др.
Существует опасность возгорания или взрыва.

Не следует хранить батарею в закрытом месте, подверженном воздействию высокой температуры, например в машине, которая стоит на солнце. Держите батарею в помещение (0°C - +40°C / 32°F - +104°F).
Существует опасность внешнего повреждения или взрыва.

Храните батарею в местах, недоступных для детей и домашних животных.
Поврежденная или намокшая батарея может взорваться. Существует опасность возгорания. Контакт с поврежденной батареей может быть опасным для человека. Если батарея повреждена, и жидкость из батареи попала на кожу, тщательно смойте ее проточной водой в течение 1-2 минут.

| Свойства изделия | Вид изделия | Аккумулятора (продается отдельно) | Характеристики изделия |



Внешний вид и характеристики устройства могут изменяться без предварительного предупреждения в результате усовершенствования устройства.

Характеристики изделия

Модель		SP-P310ME
Панель	Размер	13,97 мм (0,55 дюймов)
	Разрешение	800 x 600 (SVGA)
Источник света		Светодиодная лампа
Питание	Потребляемая мощность	Менее чем 30 Вт (без аккумулятора)
	Эталонное напряжение	Постоянный ток 14 В, 3,5 А
Размеры		127,2 x 94,5 x 50,8 мм (5 x 3,7 x 2 дюймов)
Вес		700 г (1,54 lb)
Основные функции	Яркость	50 ANSI lm
	Контраст	1000:1
	Размер экрана	По диагонали 15 дюймов - 60 дюйма
	Проекционное расстояние	0,5 - 2,8 м
	Трапецеидальное искажение	Вертикально
	PC (ПК)	1) Тип разъема: 15-контактный D-Sub

Вход/выход (24-контактный)	Композитный	2) Частота (См. раздел **Поддерживаемые режимы изображения**)	
		Поддерживаемые телевизионные сигналы: NTSC, PAL, SECAM (PAL-60 не поддерживается).	
Рабочая среда	Температура и влажность	Рабочая	температура (0°C - 40°C / 32°F - 104°F), влажность (10-80%)
		Хранение	температура (-20°C - 45°C / -4°F - 113°F), влажность (5-95%)
	Электромагнитные помехи	Класс B	
	Шум	Максимум 25 дБ (по справочным материалам компании Samsung)	



Оборудование Класс B предназначено для использования в домашних условиях и в офисе. Устройство зарегистрировано с учетом электромагнитных помех для бытового использования. Можно использовать в любых регионах. Класс A предназначен для использования в офисе. Изделия Класс A предназначены для коммерческого использования, а изделия Класс B имеют сравнительно меньший уровень электромагнитного излучения.



Поддерживаемые режимы изображения

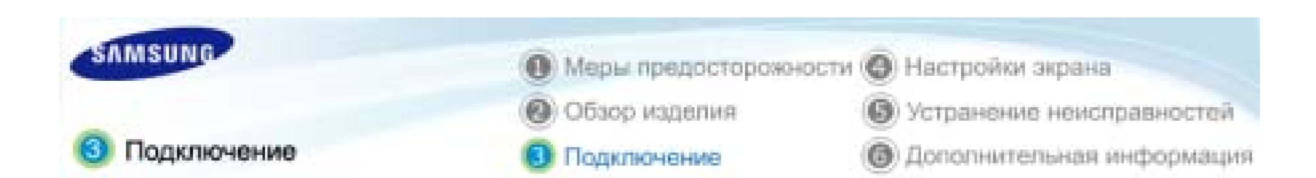
Разрешение	Строчная частота (кГц)	Кадровая частота (Гц)	Частота синхронизации (МГц)	Полярность (Горизонтальная / Вертикально)
VGA, 640 x 350	31,469	70,086	25,175	+/-
VGA, 640 x 350	37,861	85,080	31,500	+/-
VGA, 640 x 400	37,861	85,080	31,500	-/+
VGA, 640 x 480	31,469	59,940	25,175	-/-
VGA, 640 x 480	31,469	59,940	25,175	-/-
VGA, 640 x 480	37,500	75,000	31,500	-/-
VGA, 640 x 480	43,269	85,008	36,000	-/-
VGA, 640 x 480	35,000	66,667	30,240	-/-
VGA, 720 x 400	31,469	70,087	28,322	-/+
VGA, 720 x 400	37,927	85,039	35,500	+/+
SVGA, 800 x 600	35,156	56,250	36,000	+/+
SVGA, 800 x 600	37,879	60,317	40,000	+/+
SVGA, 800 x 600	48,077	72,188	50,000	+/+
SVGA, 800 x 600	46,875	75,000	49,500	+/+
SVGA, 800 x 600	53,674	85,061	56,250	+/+
SVGA, 848 x 480	31,020	60,000	33,750	+/+
SVGA, 832 x 624	49,726	74,551	57,284	+/+
XGA, 1024 x 768	35,522	43,479	44,900	+/+
XGA, 1024 x 768	48,636	60,004	65,000	-/-
XGA, 1024 x 768	56,476	70,069	75,000	-/-
XGA, 1024 x 768	60,023	75,029	78,750	+/+

XGA, 1024 x 768	68,677	84,997	94,500	+/+
XGA, 1024 x 768	48,78	60,001	64,000	-/-
XGA, 1024 x 768	60,241	74,927	80,000	-/-



Панели DMD, используемые в проекторах Samsung, состоят из нескольких тысяч микро-зеркал. Компания Samsung и производитель панели DMD строго контролирует выявление и ограничение поврежденных пикселей, поэтому их число не превышает установленную норму. В редких случаях допустимы невоспроизводимые пиксели, однако, это не влияет на качество изображения или период эксплуатации изделия.










Установка проектора

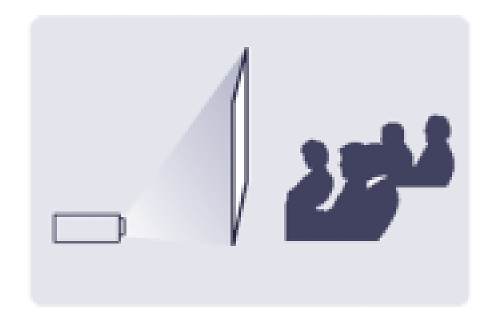
Проектор необходимо установить так, чтобы луч был направлен перпендикулярно экрану.



- Установите проектор так, чтобы объектив был направлен в центр экрана.
  Если экран не установлен строго вертикально, изображение на экране может не быть прямоугольным.
- Не устанавливайте экран в ярко осветленном помещении. Если экран слишком ярко освещен, изображение на экране будет не четким.
- В случае необходимости установки экрана в ярко осветленном помещении следует затемнить помещение с помощью штор или жалюзи.
- Проектор можно установить в следующих положениях: на полу напротив экрана / на потолке напротив экрана / на полу позади экрана / на потолке позади экрана.
  (**Просмотреть способы установки проектора**)

01 Чтобы просматривать изображение при установке проектора позади экрана,

установите полупрозрачный экран. Выберите **Menu (Меню) > Setup (Настройки) > Install (Установка) > Rear-Floor (На полу позади экрана)**



02 Чтобы просматривать изображение при установке проектора напротив экрана,

установите проектор с той же стороны, с которой Вы смотрите на экран. Выберите **Menu (Меню) > Setup (Настройки) > Install (Установка) > Front-Floor (На полу напротив экрана)**



Фокусирование

01 Поворачивайте фокусирующее кольцо по часовой стрелке или против часовой стрелки, пока изображение на экране не станет четким.

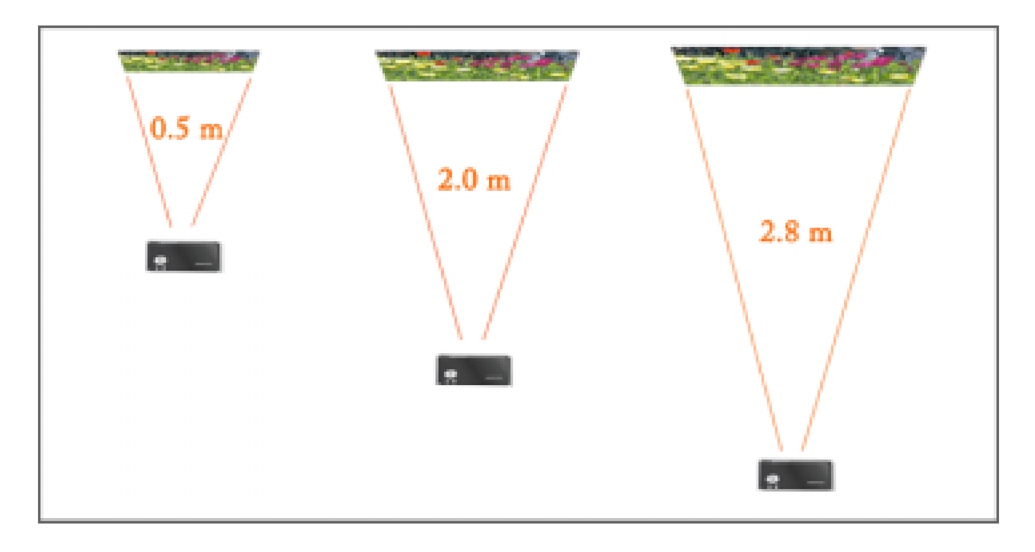


Если проекционное расстояние между проектором и экраном больше или меньше указанного (См. раздел **Размер экрана и проекционное расстояние**), вполне вероятно, что фокус отрегулировать не удастся.



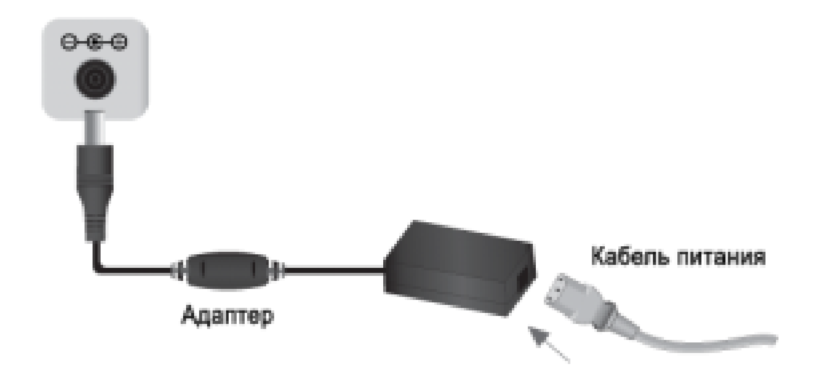
Размер экрана и проекционное расстояние

Расстояние		Размер изображения		Диагональ (дюйм)
м	фут	мм x мм	дюйм x дюйм	
0,5	1,64	25,5 x 19,1	1,0 x 0,75	12,5
1,0	3,28	50,8 x 38,1	2,0 x 1,5	25,0
1,64	5,38	83,3 x 62,5	3,28 x 2,46	41,0
2,0	6,56	101,6 x 76,2	4,0 x 3,0	50,0
2,8	9,18	127,0 x 95,3	5,0 x 3,75	63,0



| Основные установки | Подключение кабеля питания | Подключение к компьютеру | Подключение к аудио /видео устройству |





01 Подключите адаптер к настенной розетке (⊖-⊕-⊖).

02 Подсоедините кабель питания к адаптеру, а затем адаптер - к настенной розетке.

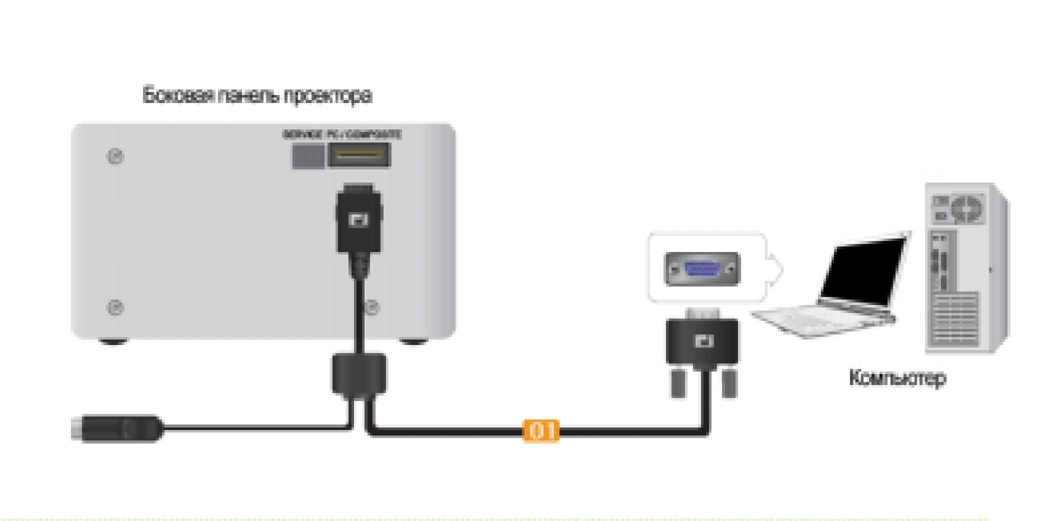
03 При подсоединении кабеля питания изображение включается автоматически. Не смотрите прямо в объектив при подсоединении кабеля питания.



Используйте исключительно разрешенный адаптер.

| Основные установки | Подключение кабеля питания | Подключение к компьютеру | Подключение к аудио /видео устройству |





01 Соедините порт [PC/COMPOSITE] сбоку проектора с выходом для монитора порту [D-Sub] компьютера, используя кабель для подключения к ПК/источнику композитного сигнала

02 Выполнив все вышеописанные соединения, включите проектор и компьютер.

Эксплуатация проектора

01 Правила использования

- С помощью меню и кнопок настройки выберите входной сигнал компьютера. **(SOURCE)**
- Включите проектор и с помощью кнопки настройки выберите входной сигнал ПК.
  (Menu > Input > Source List > PC)

02

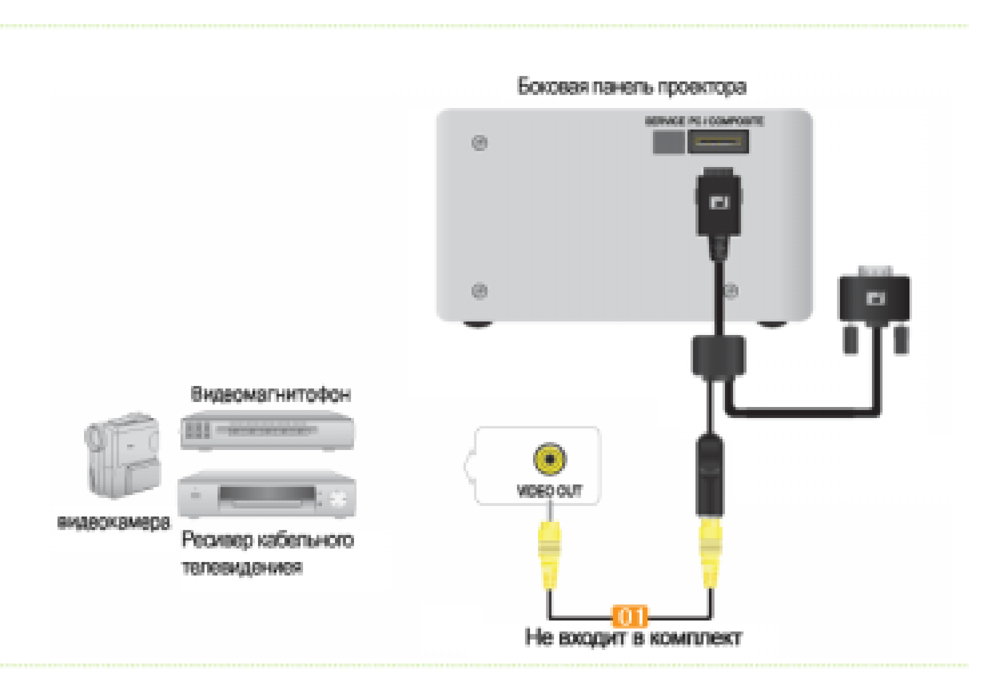
Отрегулируйте проецируемое изображение для удобного просмотра.



Для прослушивания звука необходима дополнительная аудио система.



Подключение к аудио/видео устройству



01 Подсоедините входной порт [Composite (желтый)] сбоку проектора к выходному порту Video Out (желтый) аудио/видео устройства, используя видео кабель.

02 Выполнив все вышеописанные соединения, включите проектор и видео устройство.

Правила использования

01 Выбор внешнего источника входного сигнала.

- Нажмите кнопку SOURCE (ИСТОЧНИК) и выберите композитный входной сигнал. **(SOURCE)**
- Включите проектор и с помощью кнопки настройки выберите композитный входной сигнал. **(Menu > Input > Source List > Composite)**

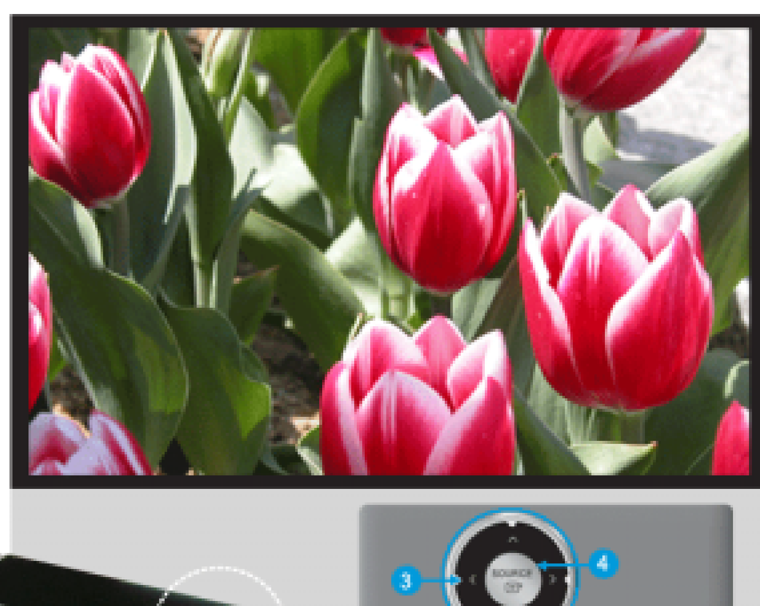
02 Включите подсоединенное аудио/видео устройство.



Для прослушивания звука необходима дополнительная аудио система.


SAMSUNG POCKET IMAGER
SP-P310ME
COMPACT PROJECTOR BY LED TECHNOLOGY









1. **Кнопка питания[⏻]**
   Включение : Нажмите кнопку питания. Изделие будет включено и загорится индикатор питания.
   Выключение : Нажмите и удерживайте кнопку питания, пока индикатор питания не погаснет.

2. **Кнопка меню [Ⅲ]**
   Открывает экранное меню.
   Также используется для выхода из экранного меню и перехода на высший уровень в меню.

3. **Кнопка настройки [< ^ > v]**
   Используется для перемещения в экранном меню или настройки значений в экранном меню.

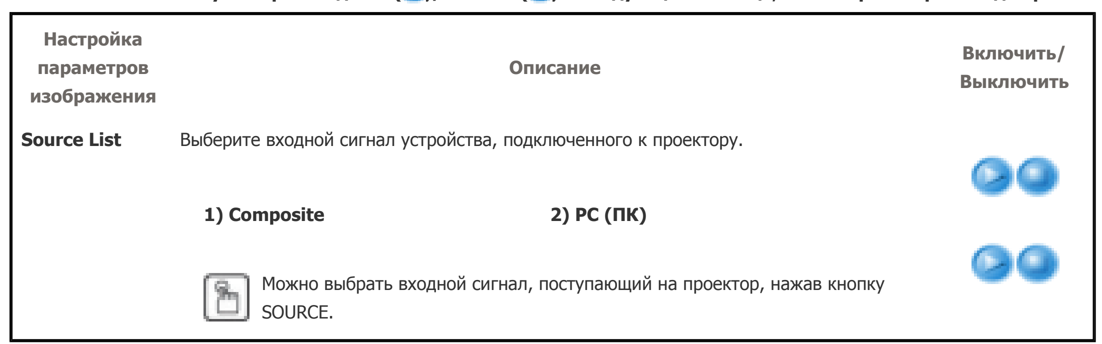
4. **Кнопка настройки [⏎] / Кнопка SOURCE (Источник/Ввод)**
   Используется для выбора экранного меню. Нажав на кнопку 'SOURCE' при выключенном экранном меню, можно переключить источник входного сигнала (ПК, композитный).

| Кнопки | Input | Picture | Setup | Menu Option | Information |

Input



***Нажмите кнопку Воспроизведение( )/Останов( ) в следующей таблице, чтобы просмотреть видеофайл.**



Настройка параметров изображения	Описание	Включить/ Выключить
Source List	Выберите входной сигнал устройства, подключенного к проектору. **1) Composite** **2) PC (ПК)** Можно выбрать входной сигнал, поступающий на проектор, нажав кнопку SOURCE.	

| **Кнопки** | **Input** | **Picture** | **Setup** | **Menu Option** | **Information** |





***Нажмите кнопку Воспроизведение( )/Останов( ) в следующей таблице, чтобы просмотреть видеофайл.**

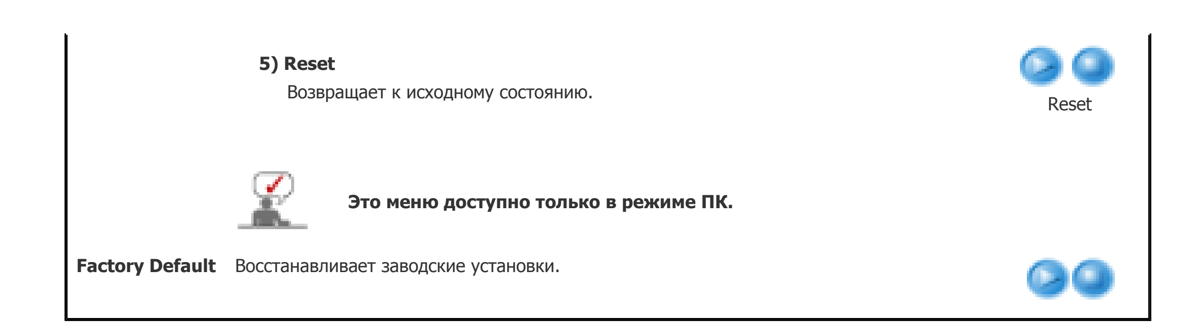
Настройка параметров изображения	Описание	Включить/ Выключить
Picture Mode	Можно выбрать режим для широкоформатного экрана или другой режим в соответствии с Вашими предпочтениями. **1) Dynamic** Используется для установки более высокой резкости изображения, чем при стандартном режиме. **2) Standard** Используется для просмотра четкого изображения в хорошо освещенном помещении. **3) Movie** Используется для удобного просмотра изображения и уменьшения потребления электроэнергии в затемненном помещении. **4) Custom** Используется для просмотра изображения согласно настройкам пользователя, выполненым вручную.	
Custom Picture	Можно непосредственно выполнить настройки параметров изображения. (Для входного режима PC (ПК) параметры Color Density (Насыщенность цвета) и Color (Цвет) не отображаются). **1) Contrast** Используется для регулировки различий яркости между предметом и фоном. **2) Brightness** Используется для настройки яркости экрана. **3) Sharpness** Используется для настройки резкости изображения: контуры предметов на экране становятся более четкими или размытыми. **4) Color** Используется для настройки насыщенности цветов: цвета становятся более насыщенными или бледными. **5) Tint** Используется для настройки цветов экрана: добавляет зеленоватые или красноватые тона.	
Picture Size	Можно выбрать формат изображения в зависимости от Ваших предпочтений. **1) 4:3** **2) 16:9**	





***Нажмите кнопку Воспроизведение()/Останов() в следующей таблице, чтобы просмотреть видеофайл.**

Настройка параметров изображения	Описание	Включить/ Выключить
Install	Для обеспечения различных положений установки проектора поддерживаются функции горизонтального и вертикального зеркального поворота изображения **1) Front-Floor** : Нормальное изображение **2) Front-Ceiling** : Изображение, перевернутое относительно горизонтальной оси **3) Rear-Floor** : Изображение, перевернутое относительно вертикальной оси **4) Rear-Ceiling** : Изображение, перевернутое относительно горизонтальной и вертикальной осей	
V-Keystone	Можно улучшить качество изображения, используя функцию вертикального трапецеидального искажения в том случае, если изображение искривлено или наклонено.	
Test Pattern	Тестовый узор, генерируемый проектором, используется в качестве базового изображения при установке и настройке проектора.	
PC	При установке и настройке проектора в качестве базового изображения используйте тестовый узор, генерируемый проектором. **1) Auto Adjustment** Автоматически выполняет функции "Frequency Adjustment" (Настройка частоты) и "Fine Adjustment" (Точная настройка). **2) Coarse** Удаляет горизонтальные шумы (полосы). **3) Fine** Удаляет горизонтальные шумы (полосы). **4) Position** Позволяет смещать изображение экрана по горизонтали и вертикали.	Auto Adjustment Coarse Fine Position



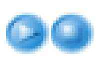
	5) Reset Возвращает к исходному состоянию.	Reset
	Это меню доступно только в режиме ПК.	
Factory Default	Восстанавливает заводские установки.	





***Нажмите кнопку Воспроизведение( )/Останов( ) в следующей таблице, чтобы просмотреть видеофайл.**

Настройка параметров изображения	Описание	Включить/ Выключить
Language	Используется для выбора языка экранного меню. 1) 한국어 2) English 3) Deutsch 4) Español 5) Français	
Menu Translucency	Используется для установки прозрачности экранного меню. **1) Opaque** **2) High** **3) Medium** **4) Low**	
Menu Display Time	Устанавливает время для отображения экранного меню. **1) 5 sec** **4) 60 sec**	

	2) 10 sec **5) 90 sec** **3) 30 sec** **6) 120 sec**	
Logo	Если включен режим Logo (Логотип), при включении проектора на экране появится Samsung Logo (Логотип Samsung). Если режим Logo (Логотип) отключен, при включении проектора Samsung Logo (Логотип Samsung) на экране не появится.	

| **Кнопки** | **Input** | **Picture** | **Setup** | **Menu Option** | **Information** |

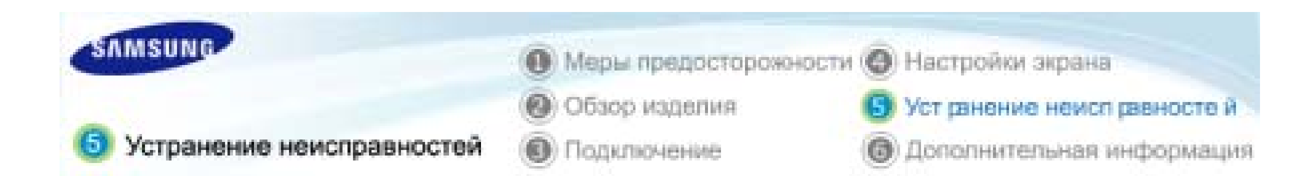




***Нажмите кнопку Воспроизведение( )/Останов( ) в следующей таблице, чтобы просмотреть видеофайл.**

Настройка параметров изображения	Описание	Включить/ Выключить
Information	Показывает информацию о настройках, например входной сигнал, настройки экрана и настройки экрана ПК. **(В режиме Composite (Композитный) такие функции, как Frequency Adjustment (Настройка частоты), Fine Tuning (Точная настройка), Resolution (Разрешение), Horizontal Frequency (Горизонтальная частота) и Vertical-Frequency (Вертикальная частота) недоступны. В режиме PC (ПК) такие функции, как Color Density (Насыщенность цвета) и Color (Цвет) не доступны).** Значок в правом верхнем углу информационного экрана указывает на текущий режим питания. Если установлен аккумулятор (приобретается отдельно), будет показан остаточный заряд аккумулятора. При подключении проектора или аккумулятора к сети переменного тока будет отображаться значок штекера.	Composite PC (ПК)


SAMSUNG POCKET IMAGER
SP-P310ME
COMPACT PROJECTOR BY LED TECHNOLOGY



Что нужно проверить перед тем как обращаться в Центр обслуживания



Установка и соединения

Неисправность	Решение
Невозможно включить питание.	При использовании адаптера: Проверьте, подключен ли проектор к источнику питания. При использовании аккумулятора: Проверьте подключение аккумулятора к проектору, а также остаточный заряд аккумулятора.
Изображение искажено и отображается в трапециевидной форме.	Проектор необходимо установить так, чтобы луч был направлен перпендикулярно экрану.
Невозможно выбрать внешний источник входного сигнала.	Проверьте, подключен ли видео кабель к соотвествующему разъему внешнего устройства. Если кабель не подсоединен, выбрать внешний источник сигнала невозможно.

Изображение и внешние устройства

Неисправность	Решение
Отсутствует изображение.	Проверьте подключение проектора к источнику питания. Проверьте источник входного сигнала. Убедитесь, что кабель проектора подсоединен правильно. Убедитесь, что параметр "Brightness" установлен на минимальный уровень. Чтобы проверить, установлен ли минимальный уровень яркости, выберите Menu > Picture > Custom Picture > Brightness. Проверьте, включено ли внешнее устройство, а также проверьте настройки выходного видео сигнала. Чтобы отрегулировать контрастность, выберите Menu > Picture > Custom Picture > Contrast .
Странные цвета на экране.	Выберите Menu > Picture > Custom Picture > Contrast и убедитесь, что значения нормальные.
Нечеткое изображение.	Сфокусируйте объектив. Убедитесь, что проекционное расстояние не слишком большое или не слишком маленькое.
Устройство издает странные звуки.	Если звук продолжается, обратитесь в центр обслуживания; причиной может быть неисправная деталь.
На экране появляются полосы.	Возможно искажение при использовании компьютера. Выберите Menu > Setup > PC > Coarse и настройте частоту дисплея.
Изображение с внешнего устройства не отображается.	Убедитесь, что внешнее устройство работает надлежащим образом, а затем проверьте, установлены ли параметры "Brightness" или "Contrast" следующим образом в меню проектора: Menu > Picture > Custom Picture. .
Отображается только синий экран.	Проверьте подключение внешнего устройства и другие соединения.
Черно-белое изображение или странные цвета. / Изображение слишком темное или слишком	Выполните проверку таких параметров, как "Brightness" и "Contrast" в меню, как описано выше. Чтобы восстановить заводские установки, в меню выберите "Factory Default".

яркое.


SAMSUNG POCKET IMAGER
SP-P310ME
COMPACT PROJECTOR BY LED TECHNOLOGY



| **Хранение и уход** | **Как связаться с SAMSUNG в разных странах мира** | **Дополнительная информация** | **Полномочия** |



Чистка корпуса и объектива проектора.

Для чистки проектора используйте мягкую сухую ткань.

- Не используйте для чистки проектора огнеопасные вещества, например бензин, растворители или мокрую ткань, поскольку можно повредить устройство.
- Не используйте гвозди или другие острые предметы, поскольку можно поцарапать поверхность.



Чистка внутренних деталей проектора

Для чистки внутренних частей проектора обратитесь в местный центр обслуживания или к поставщику.

- Если внутри проектора обнаружена пыль или другие вещества, обратитесь в центр обслуживания или к поставщику.



| **Хранение и уход** | **Как связаться с SAMSUNG в разных странах мира** | **Дополнительная информация** | **Полномочия** |



Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung, обращайтесь в информационный центр компании Samsung.

North America		
U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	**http://www.samsung.com**
CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	**http://www.samsung.com/ca**

MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	**http://www.samsung.com/mx**

Latin America		
ARGENTINE	0800-333-3733	**http://www.samsung.com/ar**
BRAZIL	4004-0000	**http://www.samsung.com/br**
CHILE	800-726-7864 (SAMSUNG)	**http://www.samsung.com/cl**
COLOMBIA	01 8000 112 112	**http://www.samsung.com/co**
COSTA RICA	0-800-507-7267	**http://www.samsung.com/latin**
ECUADOR	1-800-10-7267	**http://www.samsung.com/latin**
EL SALVADOR	800-6225	**http://www.samsung.com/latin**
GUATEMALA	1-800-299-0013	**http://www.samsung.com/latin**
JAMAICA	1-800-234-7267	**http://www.samsung.com/latin**
PANAMA	800-7267	**http://www.samsung.com/latin**
PUERTO RICO	1-800-682-3180	**http://www.samsung.com/latin**
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	**http://www.samsung.com/latin**
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	**http://www.samsung.com/latin**
VENEZUELA	1-800-100-5303	**http://www.samsung.com/latin**

Europe		
BELGIUM	02 201 2418	**http://www.samsung.com/be**
CZECH REPUBLIC	844 000 844	**http://www.samsung.com/cz**
DENMARK	38 322 887	**http://www.samsung.com/dk**
FINLAND	09 693 79 554	**http://www.samsung.com/fi**
FRANCE	08 25 08 65 65 (€ 0,15/min)	**http://www.samsung.com/fr**
GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,12/Min)	**http://www.samsung.de**
HUNGARY	06 40 985 985	**http://www.samsung.com/hu**
ITALIA	199 153 153	**http://www.samsung.com/it**
LUXEMBURG	02 261 03 710	**http://www.samsung.lu**
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0.10/Min)	**http://www.samsung.com/nl**
NORWAY	231 627 22	**http://www.samsung.com/no**
POLAND	0 801 801 881	**http://www.samsung.com/pl**
PORTUGAL	80 8 200 128	**http://www.samsung.com/pt**
REPUBLIC OF IRELAND	0818 717 100	**http://www.samsung.com/uk**
SLOVAKIA	0850 123 989	**http://www.samsung.com/sk**
SPAIN	902 10 11 30	**http://www.samsung.com/es**
SWEDEN	08 585 367 87	**http://www.samsung.com/se**
U.K	0870 242 0303	**http://www.samsung.com/uk**

CIS		
RUSSIA	8-800-200-0400	http://www.samsung.ru
UKRAINE	8-800-502-0000	http://www.samsung.com/ur

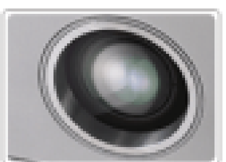
Asia Pacific		
AUSTRALIA	1300 362 603	http://www.samsung.com/au
CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	http://www.samsung.com.cn
HONG KONG	2862 6001	http://www.samsung.com/hk
INDIA	3030 8282, 1800 1100 11	http://www.samsung.com/in
INDONESIA	0800-112-8888	http://www.samsung.com/id
JAPAN	0120-327-527	http://www.samsung.com/jp
MALAYSIA	1800-88-9999	http://www.samsung.com/my
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/ph
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/sg
THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	http://www.samsung.com/th
TAIWAN	0800-329-999	http://www.samsung.com/tw
VIETNAM	1 800 588 889	http://www.samsung.com/vn

Middle East & Africa		
SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	http://www.samsung.com/za
U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/mea

| Хранение и уход | Как связаться с SAMSUNG в разных странах мира | Дополнительная информация | Полномочия |



Преимущества модели Pocket Imager



Долгосрочная эксплуатация

В отличие от других проекторов, нет необходимости заменять лампу.

Низкое потребление электроэнергии

Благодаря низкому потреблению электроэнергии, устройство может работать от аккумулятора, в отличие от других проекторов.

Словарь терминов

ANSI

Аббревиатура для American National Standards Institute (Американский национальный институт стандартов)

ANSI-люмен

Единица яркости, установленная Американским национальным институтом стандартов. Значение определяется следующим образом: спроецируйте луч на 40-дюймовый экран, разделите экран на 9 прямоугольников и измерьте яркость каждого прямоугольника. Поскольку уровень яркости в центре экрана в большинстве случаев отличается от уровня яркости по краям, ANSI-люмен предоставляет более четкие измерения яркости проектора, чем LUX.

Обратная совместимость

Совместимость с более ранними моделями компьютеров. Проектор SVGA (800*600) обеспечивает функцию обратной совместимости для компьютеров SVGA и VGA (640*480).

Режим сжатия
Режим для отображения видео файлов в сжатом формате.

Степень контрастности
Соотношение самых ярких и темных участков изображения.

Конвергенция
Четкость наложения красного, зеленого и синего видео сигнала изображения, спроецированного на экран.

Видимая область экрана
Видимая область экрана определяется длиной диагонали ЖК панели.

EGA
Enhanced Graphics Array (Расширенная графическая матрица). EGA предоставляет улучшенное качество изображения в компьютерах класса IBM PC XT и AT,по сравнению с картой CGA. (640x350 пикселов для всех режимов)

Гц (кГц, МГц)
Герц (килогерц, мегагерц).Частота колебаний всекунду. (1 кГц = 1 000 Гц, 1 МГц = 1 000 000 Гц) Герц используется для определения частоты электрических сигналов.

NTSC
National Television Standards Committee (Национальный комитет телевизионных стандартов). Стандарт передачи теле- и видеосигнала, разработанный в Северной Америке в 1953 г. 525 строк / 60 Гц

PAL
Phase Alternate Line (Построчное изменение фазы). Способ передачи и получения цвета строка за строкой. Стандарт PAL широко используется в странах Западной Европы. 625 строк / 50 Гц

SECAM
Sequential Couleur Avec Memorie. Телестандарт, разработанный во Франции. SECAM в основном используется во Франции и в странах Восточной Европы. 625 строк / 50 Гц

Super VGA (SVGA)
SVGA предоставляет разрешение 800x600 пикселов. Данный стандарт включает возможность изменения кадровой частоты.

VGA
Video Graphics Array (Расширенная видео матрица). Стандартный интерфейс вывода для IBM PS/2. Аналоговая графическая карта, разработанная компанией IBM, поддерживающая разрешение 720x400 пикселов в текстовом режиме и 640x480 пикселов в графическом режиме. (Другие графические карты обрабатывают цифровые данные).

Видео
Возможность проецирования изображения с ПК, используя видеомагнитофон, лазерный диск или CD-ROM.

XGA
Extended Graphics Adapter (Расширенный графический адаптер). Графический стандарт, разработанный компанией IBM. XGA включает стандарт VGA и предоставляет разрешение 1024x768 пикселов.

DVD-диск
Цифровой носитель информации, разработанный с учетом преимуществ компакт-диска и лазерного диска. DVD обеспечивает воспроизведение видео и аудио высокого качества.

Внешний вход
Внешний вход используется для подключения внешних видео, устройств, кроме телетюнера, в качестве источника видео, сигнала, например видеомагнитофона, видеокамеры, проигрывателя DVD-дисков и др.

Разрешение
Пикселы - это маленькие точки, составляющие изображение на экране телевизора. Разрешение - это количество пикселов на экране. Чем больше пикселов, тем больше информации отображается, поэтому при необходимости просмотра нескольких программ одновременно выбирайте более высокое разрешение.

Например, если разрешение телевизора 800 x 600, это означает, что ширина изображения составляет 800 пикселов, а высота - 600 пикселов.

Вертикальное трапецеидальное искажение

Данная функция используется при вертикальном искажении спроецированного изображения. Вертикальное искажение - искажение спроецированного изображения, когда луч проектора не является вертикально перпендикулярным экрану.

С помощью функции вертикального трапецеидального искажения можно откорректировать изображение для более удобного просмотра.

Спроецированное изображение
Изображение, спроецированное проектором на экран.

| Хранение и уход | Как связаться с SAMSUNG в разных странах мира | Дополнительная информация | Полномочия |



